

# ЭЗЕРЗЕМЕ

Газета Аглонского, Дагдского и Краславского краев



ISSN 1407-9631



Вторник, 18 августа 2015 года

№ 62 (8961)

Цена - 41 цент

## С молитвой — к Аглонской Богоматери



Фото Инги ПУДНИКИ.

### Паломники: действительно ли все так плохо, как рассказывают СМИ?

Незадолго до Праздника Вознесения Пресвятой Девы Марии, 6 августа, на новостном портале *Kaslauns.lv* была опубликована скандальная статья под названием «Аглона с ужасом ожидает толпы паломников». В разделе комментариев читатели высказали мнение, что у автора этой статьи Элмара Баркана весьма скудный запас слов, и выбранное им слово «ужас» в названии следовало бы заменить на «волнение». Спустя какое-то время ни перед кем не извинившись портал слово «ужас» заменил на «волнение», а «толпы паломников» на «компании паломников», но многие читатели уже были шокированы таким громким названием статьи, свою позицию высказав в 228 комментариях.

Проанализировав статью, поняла, что ее цель — актуализировать на протяжении многих лет большую для Аглоны тему ночлега и питания паломников. Но зачем об этом говорить накануне праздника? За пару дней до события рассуждать о том, мол, паломники ночуют в туалетах, в подъездах, мусорных контейнерах, воруют яблоки в садах местных жителей — это, думаю, недопустимо, ведь такими заявлениями задевают всех паломников.

Говорить об этом нужно, но задолго до праздника. Так как Аглона признана святыней международного значения, базилика и краевой думе ничего другого не останется, как только сестры и общими усилиями решить эту проблему. Ответственность за такое громкое заявление — святыня международного значения — должны брать на себя обе стороны. Все эти годы всю тяжесть ответственности терпеливо несли также жители поселка.

Нынче во время праздника природа позаботилась о солнеч-

ной погоде, поэтому паломники, ночевавшие в палатках, больших неудобств не ощутили. Впрочем, наверняка не даром в первой половине августа СМИ получают десятки жалоб от аглонцев и паломников. Жители сетуют на неадекватное поведение и воровство чужаков, трагедии, возникающие во время размещения незапланированных гостей, а паломники — на то, что никто о них не думает, не обеспечивает едой, ночлегом и т. п.

Жительница Англоны Марта Яунзема в своем письме на сайт *Kaslauns.lv* рассказывает, что эта проблема существует годами, и ни краевое самоуправление, ни базилика ее не решают. С этим Марта лично столкнулась в прошлом году, когда вместе с подругой обеспечили приют и теплую еду для паломников из Литвы. Нынче Марта подготовила свой гараж для размещения паломников, чтобы не видеть, как они спят в публичных туалетах или на лестничных клетках многоквартирных домов. Женщина считает, что проблему должно решать самоуправление в сотрудничестве с базиликой.

Нельзя отрицать, что актуализированная на новостном портале проблема по время праздника в Аглоне существует. Однако у каждой проблемы есть две стороны. Например, в прошлом году краевое самоуправление, сотрудничая с базиликой, организовало ночлег для паломников в помещении средней школы-интерната, находящейся в 3 км от базилики, но никто этой возможностью так и не воспользовался. Краевая дума как бы старается решить проблему, но для какой части участников праздника? Понятно, почему этой возможностью не воспользовались. Проблема с ночлегом существует среди пеших паломников, и после долгого

пути именно эти три километра могут показаться самыми «святыми». Если бы эти кровати находились в помещении гимназии, наверняка многие паломники от этой возможности не отказались бы.

Нынче краевое самоуправление попросило у государства и получило дополнительные 2000 евро на вывоз мусора. Как признается исполнительный директор думы И. Пога порталу *Kaslauns.lv* и в телепередаче «Без табу» на канале TV3, самоуправление от праздника большой материальной пользы не имеет, единственное — 12 евро в день от каждого продавца в виде пошлины, а позже в виде налога — от местных предпринимателей и владельцев гостевых домов. А также популяризация имени Аглоны. Праздник создает лишние расходы. При этом от государства самоуправление получает компенсацию, а от католической церкви — нет.

Кто же тогда имеет доход от этого праздника? Может, тот и должен первым изложить инициативу в решении проблемы, так как многие опрошенные участники праздника — паломники, — задавали вопрос: на что тратятся пожертвования, собранные во время праздника, если за безопасность на мероприятии, неотложную медицинскую помощь платят из государственных средств, а единственное помещение, предлагаемое базиликой для паломников — католическая гимназия, и то не бесплатно?

Чтобы опровергнуть или доказать утверждения новостных порталов, во время праздника отправившись опрашивать самих паломников, дабы выяснить, довольны ли они «сервисом», предлагаем Аглоной — международно признанной святыней?

Продолжение на 3-й стр.

Сегодня в номере

Отзвучал второй праздник Аглонского края

Продолжение.

Стр. 2

Латвийская белорусская с сибирскими корнями

Стр. 3

Душевный праздник на Горе Короля Христа

Стр. 4

Концерт творческой молодежи Аглонского края

Стр. 5

«Люблю свою работу!»

Рубрика «Новые имена»

Стр. 6

А также ТВ-программа, реклама, объявления и много другой полезной и интересной информации.

**21 августа** приглашаем всех в Дагду, на **БОЛЬШУЮ ШКОЛЬНУЮ ЯРМАРКУ.**

Тел. 29415291.

**ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА И ДВЕРИ**  
Шестикамерный немецкий профиль.  
Телефон **28230237.**

В этот славный юбилей  
Пусть тень годов не отразится болью,  
Желаем самых светлых дней,  
Большого счастья, крепкого здоровья!

Поздравляем с 80-летним юбилеем  
**Ольгерта СТАВРО!**

А. Орлов, В. Фролов, А. Харченко, А. Почмелис.

### В Латвии

- Рижское самоуправление выплатило все предусмотренные пособия пострадавшим в золитудской трагедии, и оставшимися на счету для пожертвований 70512 евро будет распоряжаться организация «Золитуде 21.11». До 5 августа текущего года выплачены все пособия, предусмотренные решением Рижской думы от 26 ноября 2013 года — на сумму в целом 962 622,85 евро.
- На заседании совета *Latvijas Gāze* председателем правления был избран Айгарс Калвитис, а членом правления — Зане Котане. Многолетний руководитель АО *Latvijas Gāze* Адрианс Давис в конце мая объявил, что хочет уйти с должности, чтобы уступить место молодым.
- В прошлом году в Риге была самая высокая средняя ежемесячная зарплата после уплаты налогов — 633 евро, что на 73 евро больше, чем в среднем по Латвии (560 евро), свидетельствуют данные Центрального статистического управления. В Риге средняя ежемесячная зарплата по сравнению с 2013 годом выросла на 50 евро. За десять лет зарплата увеличилась на 394 евро (в 2004 году — 239 евро).
- От выполнения служебных обязанностей был отстранен начальник отдела Полиции порядка Лудзенского участка Латгальского регионального управления полиции, так как был пойман в рабочее время в состоянии алкогольного опьянения, сообщает заместитель руководителя отдела общественных отношений Государственной полиции Т. Садовскис.
- Мероприятия праздника Риги посетили в минувшую субботу рекордное количество рижан и гостей столицы — более 200 тысяч человек, сообщает Рижская дума. В прежние годы такое количество посетителей собиралось за все три дня праздника.
- АО *KVV Liepaja metalurgs* продолжает работу над освоением новых рынков сбыта продукции, и в ближайшие месяцы планирует принять на работу 200 человек, сообщили представители предприятия.
- Шокирующее преступление произошло в Ливанах, где трое подростков забили ради забавы смерть местного бездомного, передает передача «Degpunktā».

## В мире

## Нашли разбившийся пассажирский самолет

В Индонезии обнаружены обломки разбившегося самолета авиакомпании *Trigana Air Service*, пропавшего в воскресенье, 16 августа. На борту самолета ATR 42-300 находилось 49 пассажиров и пятеро членов экипажа. Предпожительно, воздушное судно врезалось в горы примерно в 25 километрах от города Оксбил.

## Мигранты — большая проблема, чем кризис в Греции

Канцлер ФРГ Ангела Меркель считает, что проблема мигрантов и предоставления им убежища может стать более сложной задачей для ЕС, чем греческий долговой кризис. Об этом политик заявила в интервью общественному телевидению ZDF. В то же время, негодование у канцлера вызывает резко возросшее число атак немецких националистов на приюты для беженцев. Отвечая на вопрос о более чем 200 поджогах домов мигрантов, которые произошли в Германии в этом году, Меркель отметила, что «это недостойно нашей страны».

## Взрыв в Китае: жители в панике от загадочных кристаллов

Военные Китая признали, что на складе опасных веществ в Тяньцзине, где несколько дней назад произошла серия мощных взрывов, хранилось большое количество высокотоксичных цианидов и других ядовитых веществ. Точное количество чиновники не назвали, но речь может идти о 700 тоннах цианида натрия. Жители пребывают в панике: по всему городу разбросаны белые кристаллы. Китайские СМИ уже писали, что крошечные частицы белого цвета представляют серьезную опасность для людей. Если их полить водой, они мгновенно вспыхивают и превращаются в факелы пламени, разбрасывая вокруг искры, которые могут причинить сильные ожоги.

## Информация к размышлению

В этом году мы, наконец-то, ощутили оживление в сфере ремонта дорог. Направление Даугавпилс-Дагда и даже Индра... Давненько не было такой хорошей новости республиканского масштаба: в нынешнем году будет приведено в порядок 1000 километров дорог! Всего же в нашей стране 21000 километров дорог, а срок службы дорожного покрытия — 6-10 лет. Если и впредь сохранить нынешний ударный ремонтный темп, все равно дороги будут быстрее разрушаться, нежели приводиться в порядок. Решение проблемы не терпит отлагательства, тем более, что 59 мостов находятся в таком плачевном состоянии, что движение по ним вообще следовало бы закрыть.

Все это — плоды «реформирования», когда в 2003 году был ликвидирован Автодорожный фонд, созданный при министре Айнаре Шлесерсе. И разговоры о его восстановлении ведутся с 2011 года. Если бы не европейское финансирование, наши автодороги вообще пришли бы в негодность.

Как заявил недавно глава отраслевой организации *Latvijas ceļu būvētājs* Андрис Берзиньш, более половины региональных автодорог Латвии пришли в плохое или даже очень плохое состояние. Одним словом — приехали. Еще одна наглядная картинка к нашим «достижениям» под названием «история успеха».

Алексей ГОНЧАРОВ.

Газета *Diena* и TV3 приглашают заявлять кандидатов на титул Гордость Латвии 2015

Уже 12-й год газета *Diena* и телекомпания TV3 организуют проект *Гордость Латвии*, призывая с 11 августа по 10 октября рассказывать о самоотверженных и предприимчивых людях, которые умножают благосостояние государства, бескорыстно помогают ближним, дарят надежду, вдохновляют или осуществляют чьи-то мечты.

Газета *Diena* во время проекта будет рассказывать о заявленных на титул *Гордость Латвии* людях. В свою очередь, во второй день Рождества, 26 декабря, мероприятие завершится церемонией награждения на канале TV3, где символический приз — Золотая яблоня — будет вручен в десяти номинациях. Ныне лауреатов, как и прежде, определит жюри.

Руководитель MTG TV и радиоведущая Байба Зузена напоминает о значимости проекта: «*Гордость Латвии* показывает истинную силу нашей земли — сильных и светлых жителей Латвии, поступки которых вдохновляют, действия которых доказывают их любовь к миру и людям».

Председатель правления акционерного общества *Diena* Эдгар Котс признает, что проект до сих пор является одной из самых значимых ценностей газеты *Diena*.

«У нас есть возможность встречаться со многими людьми. Часто мы даже не догадываемся, что среди них есть выдающиеся личности и вдохновляющие примеры для нашей жизни. Проект является лакмусовой бумажкой, позволяющей увидеть истинные ценности всему обществу».

В этом году проект *Гордость Латвии* проходит при поддержке управления Рижского Свободного порта, ГАО *Latvijas dzelzceļš* и *Latvijas pasta*.

Кандидатов на *Гордость Латвии* можно заявить, заполнив анкету на сайтах [www.diena.lv](http://www.diena.lv) и [www.skaties.lv](http://www.skaties.lv), а также отправив письмо на [latvijaspnumums@dienamediji.lv](mailto:latvijaspnumums@dienamediji.lv), [www.draugiem.lv/latvijaspnumums](http://www.draugiem.lv/latvijaspnumums) или по почте: *Latvijas lepnumus*, Андрейостас, 2, Рига, LV-1045.



# Diena

## Ежегодная акция «Школа зовет!»

Уже седьмой год подряд приглашаем Вас поддержать будущее Латвии, пожертвовав школьные принадлежности — чтобы дети и молодые люди из приемных, многодетных, а также семей, подверженных социальному риску, имели возможность достойно подготовиться к началу учебы.

За пожертвованные средства будут приобретены требуемые для учебы товары — по дружественным ценам, от наших партнеров по сотрудничеству.

Поддержите маленьких уче-

ников — чтобы наша Латвия стала умной и сильной! Наполним портфели вместе!

## Реквизиты:

Nodibinājums "Palīdzēs.lv",  
Vienotais reģ. Nr. 40008137568  
Jauniela 21-1, Rīga, LV-1050;  
Счет: AS "SEB banka",  
LV90UNLA0050013761397,  
SWIFT kods: UNLALV2X.

С указанием — Akcijai "Skola sauc!"  
Кроме этого, позвонив по телефону 90006888, Вы пожертвуете 1,42 EUR.

Акция продлится до 10 сентября.

В наше время поездкой за границу никого не удивишь. Многие латвийцы уехали работать за рубеж и теперь родственники ездят к ним в гости.

Но наша семья ехала за границу впервые. По приглашению наших друзей из Швеции летом мы отправились к ним в гости. Уже шесть лет Ян и Кёрстин опекают нас и регулярно приезжают в Краславу. И вот впервые мы ехали в гости к ним. Известно, что Швеция — страна с достаточно холодным приморским климатом. Но мы не ожидали, что будет так тепло — от душевной теплоты не только наших хозяев, но и тех многочисленных шведов, с которыми познакомились. Мы поняли, что там живут добрые,

## Из писем читателей

сердечные люди, которые очень любят свою родину. Поездка оставила у нас самые светлые и необыкновенные впечатления от людей и природы Швеции. Спасибо!

Впечатлениями о поездке поделилась семья Циммерман (бабушка и внуки).



## Отзвучал второй праздник Аглонского края

Продолжение. Начало в номере № 61 от 14.08.2015.

Когда жара начала утихать, на Аглонскую эстраду под открытым небом с праздничными флагами в руках вышли коллективы учреждений края из Кастулины, Гравер, Шкельтово и Аглоны — чтобы на заключительном концерте порадовать своими выступлениями и вместе почтить тех жителей, общества, организации, кото-



рые своими делами оттачивали блеск края.

Принято, что на подобных праздниках награждают работников, предпринимателей края, но в Аглоны уже второй год подряд награду получил также школьник, уже выпускник



Аглонской средней школы — Даниэл Криман, который вынес имя Аглонского края не только в вселатвийский, но и на мировой уровень, став призером международных олимпиад по биологии и физике. Даниэла во время краевого праздника упоминали как обладателя благодарности за успешное участие в международных олимпиадах и популяризацию имени Аглоны. Сам молодой человек в мероприятии участия не принимал и благодарность получит позже.

Благодарности вручались также учителю Даниэла Кримана по физике — Эдгару Кудиньшу, и учительнице по биологии Лидии Шатиловой.

Кроме того, благодарности были вручены работникам культуры края: Гунте Гулбе-Калване, Ивите Платоновой, Астриде Лейкуме, Инесе Никитиной — за сохранение искры в культурной жизни волостей. Предприниматель Вия Кудиня получи-



ла благодарность за успешную предпринимательскую деятельность и популяризацию имени края; Лилита Валайне — за творческий подход к сохранению латгальских традиций и успешное участие в XI Вселатвийском празднике песни и танца школьной молодежи; Иева Лаздане — за вложенный в развитие Хоровой школы базилики труд и участие в Празднике песни; Джейна Валайне — за подготовку к Празднику песни.

Благодарности получили также общества Аглонского края: «Ilzes krasti», «Mēs — Grāveriem», «Alksniena» «Neaizmirstule» — за вложенный в развитие края труд.

Председатель Аглонской краевой думы Хелена Стрейке поблагодарила всех руководителей волостных управ, работников, учителей, крестьян, предпринимателей, жителей, а также гостей.

Во время концерта зрителей радовали танцы коллективов Аглонской средней школы, Гравер и Кастулины. Народные песни звучали в исполнении фольклорной группы Аглонской средней школы «Žibasteņa» и фольклорной группы Аглонского Центра культуры «Olūteņš». В концерте приняли участие также воспитанники Хоровой школы, поп-группа «Mala» Центра культуры и смешанный вокальный ансамбль, а также певцы из волостей края.

Особую благодарность высказали в адрес спонсоров мероприятия: ООО «Deitilde», «Spergo SK», «Nameda L».

После заключительного концерта часть участников осталась веселиться до утра, а другие поспешили готовиться к празднованию 15 августа.

До встречи на следующем празднике Аглонского края!

Элизабете ВИЛЮМА.

## Паломники: действительно ли все так плохо, как рассказывают СМИ?



### О предлагаемом «сервисе» и решении проблемы

Продолжение. Начало на 1-й стр.

Первого паломника встретили уже 12 августа. Это был Агнис из Елгавы, приехавший в Аглоню на велосипеде. Так как ехал несколько дней, то с собой взял палатку, поэтому проблем с ночлегом не испытывал. В информационном центре узнал, что ночевать можно и в какой-то школе. О питании Агнис тоже не беспокоился, так как в Аглоне достаточно магазинов. Святыню посетил впервые в жизни. Больше беспокойства ощущает по поводу того, куда поставить свой транспорт, чтобы его не украли, так как в поселке для этого нет специального места.

В местном кафе «Tuģība» встретили за обедом паломницу Илзе из Инчукалнса. Она представилась как «инчукальская экстремальная велосипедистка», поскольку вместе с подругами Иветой и Ингой, работницами культуры, спонтанно отправились на велосипедах в Аглоню. Прибыв поздно вечером, почувствовали себя как в курортном городке. В информационном центре базилики объяснили, что ночевать можно в здании католической гимназии, но настроение испортил приход в указанное помещение: «Скажем, как есть: то, что здание морально устарело, наверное, известно всем. Чтобы привести его в соответствующее состояние, необходимы немалые средства. Но, ожидая паломников, можно было хотя бы помыть пол, чтоб приезжим не пришлось делать этого самим. Как есть, так есть... И с человека три евро? Что до велосипедов — их пришлось тащить по ступенькам на 2-й этаж, чтобы было на чем ехать обратно». Можно вытерпеть нищету, морально устаревшее здание, но грязь в ожидании гостей недопустима!

Для паломника из Рижского прихода Короля Христа Айнара Еруманиса паломничество — неотъемлемая часть жизни: не раз посещал святыни не только в Латвии, но и в других странах. Нынче часть их группы расположилась на ночлег в гимназии, другие своими силами нашли приют в гостевых домах, у друзей, родственников. Кто-то — на Горе Короля Христа.

Айнар был приятно удивлен, что условия жизни в гимназии улучшились: появились помещения, которые можно запереть. Мужчина признает, что паломники должны сами заботиться о себе во время паломничества, а также достигнув его конечной цели. Если своевременно обдумать, где будешь спать и что есть — проблем не возникнет. Айнар советует в паломничество идти группами, так как тогда

организуется комплексное питание. С удовольствием вспоминает 2006 год, когда кормили у Аглонской гимназии. Однако вопрос питания, увы, не решен нормально до сих пор.

Конечно, он хотел бы почувствовать в Аглоне ту организованность, какая царит в Кельне и других местах мира, где он был во время Дней молодежи. Там каждому участника регистрируют, каждому выдают еду. Аглоне в этом смысле есть к чему стремиться, поэтому не стоит удивляться, что в СМИ звучат острые реплики.

В прошлом году Айнар на себе почувствовал это, прибыв 10 августа в Аглоню и узнав, что двери гимназии откроются только 13-го числа. Это было неприятным сюрпризом. Связался с местными гостевыми домами, в итоге его бесплатно приютил гостевой дом «Аглонские Цакули», за что мужчина благодарит его владельцев до сих пор. Три ночи в любом другом гостевом доме стоили бы баснословных денег.

Нынче Айнара порадовало, что в Аглонской гимназии паломников ждали уже с 10 августа. В помещениях были также дежурные. В целом мужчина признает, что паломник должен сам отвечать за себя. Если не можешь заплатить — подумай, что можешь сделать для хозяина, у которого ночуешь. Так как сам Айнар работает на радио, занимается также видеосъемкой, для одного священника его камерой снял богослужение, за что его покормили.

«Паломничество — это своего рода служение, поэтому никто не должен жить за чужой счет». Айнар советует всем паломникам своевременно думать о безопасности и возможностях размещения.

О том, как решился вопрос с обедом для организованной группы, рассказал один паломник из елгавской группы, остановившейся в помещении гимназии. «Так как вопрос питания в Аглоне не решается, ничего другого не оставалось, как приехать с передвижной кухней. Имеем независимую кухню, повара — это очень хорошая вещь в пути. В микроавтобусе есть плита, газовый баллон и все необходимое. На протяжении всего паломничества мы мобильны и независимы. Конечно, было бы неплохо, если б в Аглоне и наш повар чувствовал себя как гость и наслаждался богослужениями, а не стоял у плиты, но такой возможности пока нет. Над этим следует работать. Голодными мы не остаемся и у местных жителей яблоки не воруют» (смеется).

Совсем другой вопрос — с помещениями. Они и правда морально устарели и могли бы быть лучше убраны. Но для паломников после такой долгой дороги главное — вода и крыша над головой.

### Кто и каким образом должен решать проблему?

Большинство опрошенных считает, что проблему должна решать сторона, которая получает от праздника доход — то есть Церковь. В качестве одного из решений проблемы упоминалась практика других святынь, в том числе организации Дней молодежи, где собирается около полумиллиона молодых людей. Не нужно изобретать велосипед. Если система успешно действует, обеспечивая такому числу участников регистрацию и обед с питьевой водой, то для аглонского праздника с парой тысяч паломников это было бы пустяком.

Паломник, представлявший структуру вооруженных сил, высказал мысль, что в Аглоне наплыв верующих невелик, и с каждым годом их становится все меньше. Внушительное число палаток — это те, кто приезжает индивидуально. По его мнению, именно такие паломники создают беспорядок, о котором говорят в прессе. Чтобы облегчить жизнь местным жителям, он посоветовал организаторам праздника или краевому самоуправлению за счет госсредств обеспечить военную палатку, в которой можно было бы разместить тех паломников, которым негде ночевать, особенно на случай дождя. Самому костелу было бы полезно обеспечить суповой кухней тех, кто хочет ею воспользоваться. Практика показывает, что кормят в ней лишь тех, кто своевременно зарегистрировался.

Некоторые паломники признали, что проблему надо бы решать как краевой думе, так и базилике, поскольку «надоело каждый год читать в СМИ одно и то же».

Часть верующих, которые сталкиваются с аглонскими проблемами и вне праздника — например, посещающие в эти дни кладбище — радовались, что, благодаря наплыву паломников, есть возможность воспользоваться туалетом, перейдя через дорогу. Обычно это невозможно, и ближайший туалет находится в отдалении, на территории автостанции.

В целом Аглоне предстоит в этом вопросе еще много работы. Радует, что священник Аглонской базилики Даумант Абрицкис нынче больше позаботился о благополучии паломников. И это не только слова, прозвучавшие по радио, но реальные дела, которые ощутили сами паломники, благодарившие настоятеля, особенно в отношении того, что касается безопасности.

В следующем номере рассмотрим вторую сторону этой проблемы — мнение жителей Аглоны и предложения по поводу решения проблемы.

Элизабете ВИЛЮМА.

## Латвийская белоруска с сибирскими корнями

Что может быть честнее и благороднее, как учить других тому, что сам наилучшим образом знаешь. (М. Квинтилиян)

Ее родители являлись коренными белорусами, но волею судьбы во время войны были эвакуированы в Сибирь, где и родилась любительница природы, геологии, путешествий, пения и спорта Тамара. А нынче летом Краславская средняя школа «Варавиксне» провожала на заслуженный отдых любимую всеми школьниками учительницу географии Тамару Михайловну Савченко. Каким же образом сибирячка с белорусскими корнями попала в Латвию?

— **Расскажите немного о своей молодости: где учились, работали, как попали в Краславу?**

— Я родилась в семье белорусов, оказавшихся в Сибири. Там получила свое первое педагогическое образование — стала учителем начальных классов. Но у моих родителей всегда было стремление вернуться на родину, в Беларусь. К сожалению, моя мама не успела этого сделать, а я в возрасте 19 лет переехала в эту прекрасную страну. Там окончила Минский институт им. Горького, получила специальность учителя истории. В Беларуси отработала 9 лет. Недолгое время была учителем начальных классов, потом историком, один год деловое занимать должность директора школы. А в 1978 году мужа пригласили на работу в Краславу технологом хлебопекарни, так мы и оказались здесь. По сути, вся моя сознательная жизнь прошла все же в Латвии.

С молодости я очень увлекалась геологией, мечтала даже об этой профессии, и вот в Латвию поступила в Даугавпилсский университет, где получила специальность учителя географии. Сначала работала в Краславской 2-й средней школе, потом, когда школы объединили, пришла в «Варавиксне». Очень хочу поблагодарить администрацию школы за теплый прием и постоянную поддержку! А также огромное спасибо Наталье Ване, которая взяла меня к себе на обучение, когда я, приехав из Беларуси, не знала ни слова по-латышски, подготовила к сдаче экзамена на категорию, после чего я смогла благополучно работать.



— **Что особенно запомнилось из школьной жизни?**

— Как и большинство людей моего возраста, часто вспоминаю, как в советское время ездили в колхозы, убирали картошку, свеклу, лен, пололи, работали в лагере «Лотос», поля от камней очищали — очень много было интересных моментов. В походы ходили, на экскурсии ездили...

У меня было два выпуска во 2-й школе — 10-й и 12-й класс, а в «Варавиксне» выпускала только девятиклассников. На душе становится так тепло, когда в холодные февральские вечера встречи выпускников в дверь моего кабинета на 4-м этаже стучат бывшие ученики! Первые выпуски — особенно. В этом году отмечала 65-летие, бывшие и нынешние воспитанники и в этот день не забыли обо мне, что приятно вдвойне.

— **А сами встречаетесь с бывшими однокурсниками?**

— Связь с сибирскими однокурсниками поддерживаю до сих пор, мы даже встречались с ними на 40-летний юбилей со дня окончания училища — в городе Саянске. Словами не передать тех эмоций, но было просто замечательно.

— **Чем Вы занимаетесь, увлекаетесь помимо географии?**

— Почти 15 лет руководила кружком мазпулков в «Варавиксне», и мне это очень нравилось. Считаю, это единственная организация в Латвии, которая так объединяет детей и воспитывает в них патриотизм, любовь к земле и труду. Самые лучшие мазпулки имели возможность участвовать в международных лагерях. Например, Сережа Бовтрамович ездил в Данию, а уже будучи студентом университета, посетил Финляндию. Мазпулками могут быть не только дети, но и молодежь, и родители.

— **Я знаю, Вы поете?**

— Да, участвую в школьном ансамбле «Варавиксне» под руководством Татьяны Вагале. Осенью нам будет 5 лет. Мы востребованы, много выступаем, недавно были в Дагде на Латгальском фестивале сениоров. Исполняем песни на разных языках, больше эстрадного направления. Есть костюмы, концертные платья, туфли, в приобретении которых подействовала краевая дума. Репетиции проходят раз в неделю — это система. Потом идем выступать, куда приглашают: в пансионат, библиотеку, ДК, в школу, пенсионеры Даугавпилса приглашали.

Кроме пения, люблю спорт, нравится быть в хорошей форме, поэтому хожу на оздоровительные спортивные занятия, которые в нашей школе два раза в неделю проводит чудесный преподаватель Лидия Трушеле.

— **Как чувствуете себя без школы теперь?**

— Время летит быстро... 15 августа исполнится 46 лет моего педагогического стажа. Настало время все обдумать и отдохнуть.

Теперь меня ждут дача, огород, книги... Очень люблю путешествовать, побывала во многих странах. Как говорил Юрий Сенкевич, который вел телепередачу «Клуб путешественников»: «Надо смотреть мир не глазами Сенкевича, а своими». Что я с удовольствием и делаю. Со школьной секцией природоведения ездили в Швецию, Бельгию, Францию. В Стокгольме посетили школу, детский сад, смотрели, как там происходит учебный процесс. Это была своего рода учебная экскурсия. Побывала в Хорватии, Германии, Болгарии, Румынии, Украине, Грузии... Не оставляю надежду, что впереди ожидают и другие страны.

Благодаря одной моей бывшей ученице — Надежде Андрукович — побывала в Австрии. Она так любила географию, с таким увлечением изучала новые страны, что и спустя много лет, уже проживая за границей, не забыла обо мне и моих уроках, и в 2008 году пригласила на 10 дней в гости — в прекрасную Австрию. Спасибо ей за это большое!

— **Вы богата бабушка?**

— У меня два сына, четыре внука. Так что окружают одни мужчины! Один сын с детьми живет в Елгаве, второй — здесь, рядом, в Краславе. Внук Артур учится в «Варавиксне» и серьезно увлекается спортом, недавно в Цесисе проходили Латвийские олимпийские игры, где он занял 3-е место по борьбе. Я горжусь своими мужчинами!

— **Огромная Вам благодарность от имени всех Ваших учеников — за все, что делали для них на протяжении почти полувека! И до встречи на вечерах выпускников!**

Наталья ЭДАНОВСКА.

Фото автора и из архива Т. САВЧЕНКО.

# Душевный праздник на Горе Короля Христа



**Эрик Делперс.**

В то время, когда Аглона отмечала праздник края, а базилика готовилась к Празднику Вознесения Пресвятой Девы Марии, 9 августа, на Горе Короля Христа, организовали свое торжество — «Вера, надежда, любовь».

Наверняка пости все читатели слышали об этой Горе. Но о том, что там ежегодно проходит подобный праздник, известно, думаю, немногим.

Торжество получилось утонченным — в прямом смысле слова. В этот день посетители говорили с Богом в сопровождении музыки. Удивительное пение виолончели среди деревянных скульптур очень органично вливалась в общую картину, а исполнители были словно скульптуры, напоминавшие посетителям, что деревянные изделия живы, так как они тоже рождают в сердце каждого человека прекрасную музыку.

Почести воздавались каждой новой скульптуре, которые в этом году пополнили Гору Короля Христа. Новые изделия обвивали белые ленточки веры, надежды и любви, что подчеркивало также заслуги их автора Эрика Делпера и вдохновителя этой творческой деятельности — Всевышнего. У подножия каждой скульптуры — изящный ковер из цветов, воздух наполнял яркий салют из шариков. Было организовано катание на паромчике по прудам, в которых во время праздника цвели не только водные лилии, но распустились также цветочные букеты из воздушных шаров.

И вопреки всему, над озером — отзвуки молитв, доносившихся с вечера поминовения усопших, которые переплетались с молитвами, звучавшими на Горе Короля Христа. Песнопения в этот день, 9 августа, объединились, чтобы подняться в небеса к одному адресату — Богу.

Почему «вопреки всему»? Потому что многие еще помнят «благословение» Церкви, которым Гора Короля Христа была «публично благословлена» в первые годы существования — почти 10 лет назад. Впрочем, лучшего примера положительного значения антирекламы, чем наплыв людей на Гору Короля Христа, в Аглона не отыскать. Именно хула побуди-

ла многих посетить это место, о котором бывший архиепископ Я. Пуйтс сказал: «Здесь, в Аглона, какой-то доморощенный фантазер, воткнув стволы деревьев верхушками в землю, старается создать свою религиозную секту, что с христианской точки зрения — полная ересь».

А по мне так «полная ересь» — это неумение принимать мнение других людей. Это не только ересь, но и грех — оговаривать и унижать кого-либо. Двери храма Горы Короля Христа открыта для каждого, кто любит Бога, а не для представителей одной конфессии.

Разве в Писании не сказано: «Возлюби ближнего своего, как самого себя» (Мф 22,39). А если сама Церковь этого не может? Ничего другого не остается, как только молиться Богу за таких слепцов.

Ежедневно Гору Короля Христа посещает множество туристов — и местные,

еще нельзя. Многие остроумно отмечают, что Аглонская базилика и Гора — как две автозаправочные станции на улице с односторонним движением. Конкуренция... Лично мне это непонятно. На что она направлена? На любовь к Богу? Думаю, что в этом отношении конкуренция существовать не может, так как человек, который любит, может любить все — и Церковь, и скульптуры, в которых отображены библейские истории о Боге. Турист, прибывший в Аглона, сможет в каждом из этих объектов найти свою истину и откровение Божье. Красота сможет спасти мир. Разве это не прекрасно, когда можем с пониманием принять ближнего?

В празднике Горы Короля Христа принимаю участие уже во второй раз, и торжество все так же удивляет. Прекрасная музыка, отрывки из Книги Откровения, благодарности тем, кто работал здесь, и высочайшее почтение — Богу. Нынче не было дождя из лепестков

на которой изображено лицо мужчины и женщины, открывающее мужское «совершенство» и женскую «таинственность». Но в этой войне полов побеждает любовь друг к другу. Ведь кем является мужчина без женщины, а женщина без мужчины? Полон смысла не только рассказ о женском и мужском во Вселенной, но и история о судьбе дуба. Большое дерево прожилось долгой жизнью, а свои последние дни провело в прямом смысле слова держась на очень мелких нитях пня, который пришлось выковыривать, как самый твердый металл. Неудивительно, что такое дерево превратилось в отображение женских и мужских отношений, так как любовь тоже способна выдержать все.

На Горе Короля Христа детям понравится посидеть на берегу пруда вместе с медвежонком. А тех, кто устал от ежедневной женской болтовни, порадует уединение с молчаливой женщиной, которая смотрит в сторону храма.



**Музыкальное представление на природе.**



**Гости праздника.**

и иностранцы. К тому же, это место занесено в туристические буклеты как один из десяти интереснейших объектов Латвии, которые советуют осмотреть. Гора Короля Христа является также одним из краевых камней местного туризма. Редко кто, посещая Аглоную базилику, не заглядывает на эту Гору, и наоборот — после посещения Горы мало кто не преклоняет голову перед иконой Аглонской Богоматери.

За эти годы немного смягчилась и позиция Церкви. Наверняка молитвы на Горе Короля Христа помогли. Однако полными взаимопонимания отношениями это назвать

цветов, как на первом торжестве. В этот раз в небо тихо взмыл салют из разноцветных шаров, радуя не только участников праздника, но и местных жителей.

Нынче во время праздника было открыто 76 новых скульптур. Под руководством Эрика Делпера каждый участник праздника мог ознакомиться с процессом создания изделий и узнать заложенную в них философскую мысль. Как пройти мимо ансамбля под названием «Цикл жизни», в котором отображен физический и духовный рост тела человека? А разве можно безразлично пройти мимо деревянной скульптуры,

Египте, Париже и Москве, там в самых красивых соборах отображено именно то, что находится здесь, на горе Короля Христа. Это подтверждение тому, о чем говорится в Писании. Мне очень приятно ощущать ответственность, с которой каждый работает здесь, на Горе. Большое спасибо всем... Деревянные скульптуры — живые. Ведь когда человек создает нечто духовное — печет хлеб, сочиняет какое-то произведение, рисует — все это бывает глубоко прочувствовано, оно настоящее, истинное. Подобно тому, как ребенок радуется всему красивому, я тоже радуюсь тому, что появляется. И это в очередной раз напоминает, что не мы можем, а Господь Бог может через нас. Осознание этого укрепляет в вере, надежде, любви. Если бы мы сегодня перелистали семь книг благодарностей, чаще всего там встретили бы записи посетителей: «Здесь все сделано с любовью», «Это — сад любви», «Это — парк любви», «Здесь находят себе приют те, кто любит». Конечно, во время работы, которая продолжается уже девять лет, не обошлось и без критики. Но пусть это останется на совести каждого, так как данная гора задумана для людей с чистым сердцем. Мы должны осознавать, что в каждом уголке Латвии нужно создать что-то посвященное Всевышнему».

Гору Короля Христа невозможно представить без Терезии Бумбуре, которая встречается с туристами не только из Латвии, но и, как свидетельствуют записи в книгах благодарностей, с жителями Австралии, Канады, Японии, России, Китая, многих стран Европы... Также гору нельзя представить без Яниса Стулана, который посвятил свою жизнь ее благоустройству. Во время праздника он поблагодарил Эрика Делпера за неустанный труд, творчество и развитие Горы Короля Христа.

Искренняя благодарность была адресована Модре Павлович из Аглоны, которая пожертвовала Горе 200 саженцев.

Душевный праздник закончился встречей у костра, за чашкой супа. Люди, спокойно наслаждаясь обедом, радовались проведенному на Горе Короля Христа времени и совместному труду — с верой, надеждой и любовью.

Да будет благословен труд во имя Господа и людей!

**Элизабете ВИЛЮМА.**



**Новые скульптуры.**

# I. Веди нас к Господу, Мария!

Духовность

Всю прошлую неделю сердца и взоры верующих были обращены к Аглоне. Туда, словно птицы, мчались мысли тех паломников, которые пешком или на велосипедах отмеряли путь к Королеве земли Мары. Там на Святые Мессы собирались больные и страждущие (11 августа), семьи, обвенчанные и помолвленные (12 августа), почитатели Фатимской Богоматери (13 августа). Больше всего посетителей, как обычно, было на богослужениях в Праздник покровителя Латвии Св. Мейнарда — 14 августа, особенно во время Крестного Пути, а также в день кульминации праздника Успения Пресвятой Девы Марии — 15 августа.

Остановимся на самых важных, по моему мнению, богослужениях этой недели.

## Больные и страждущие — высшая ценность Церкви

Это 11 августа, на посвященной больным Св. Мессе, акцентировал епископ Резекненско-Аглонского диоцеза Янис Булис. И в своей проповеди высший духовный наставник Латгалии подчеркнул: больные должны быть благодарны Богу за возможность страдать вместе с Иисусом и, таким образом, способствовать развитию Церкви, вернуть человека к Господу. Бог укрепляет, помогает нам в критические моменты, дает терпение, выдержку, кого-то исцеляет, так как Он может все. Мы только должны молиться об этой помощи нашему Искупителю и Богоматери.

Епископ напомнил, что многие наши братья и сестры не могут самостоятельно встретить Иисуса в храме. Часто они не способны даже говорить, так как парализованы. Им необходим постоянный уход, помощь, любовь, сочувствие. Рядом должен быть человек, который покормит, вымоет, который вместе с ними и часто вместо них помолится. Эти больные — свиде-

тели веры, они беспрестанно переживают искушения, кто-то хочет с помощью экзтаназии освободиться от страданий. Многие таким образом и уходят из жизни, отказываясь от вечности. Это ужасно — страдать здесь и продолжить страдать в вечности, так как нарушена Божья заповедь «Не убий!».

Янис Булис с сожалением констатировал, что современный мир напрасно разрушает надежду на жизнь в Царствии Небесном. Через страдания Бог приводит человека в место счастья и радости, нужны лишь вера, надежда, выдержка до конца. Не с вечными претензиями, а с надеждой необходимо прожить жизнь. Если мы молимся, Господь не оставит нас одних. Если мы призываем к Нему, Он дарует нам помощь и заступничество Пресвятой Девы Марии. Ведь она — здоровые больных, радость грустных, помощь крещеным, наша надежда. Богоматерь не была защищена от кубка боли, который Ей пришлось испить на Голгофе. Но Она рядом со страдающими, больными и показывает, что наши вера и сила — в Иисусе Христе. Очень важно быть верующим человеком.

Епископ призвал присутствующих и слушателей Латгальско-

го радио преумножать свою веру молитвами, терпеливо перенося боль и страдания, а также включать в молитвы каждого больного, не способного смириться со своим состоянием здоровья.

Участники Св. Мессы просили о помощи для наших больных братьев и сестер, молили Господа одарить здоровьем и своим благословением всех страждущих. Богослужение завершилось литанией в честь Пресвятой Девы Марии и тройным благословением — Пресвятыми Дарами, святой водой и наложением рук священников.

## Семьям нужен божественный свет

12 августа, на посвященной семьям Св. Мессе, епископ Янис Булис подчеркнул, что в современных семьях царит немало печали, беспокойства, переживаний, существует много неблагополучных семей. Чтобы избежать этого, необходимо приблизиться к Богу, который своим светом осветит ум, сердце, жизненный путь человека, позволит понять, что нужно делать, чтобы наши семьи были счастливыми, благословенными Господом. Поэтому нужен индивидуальный разговор с Богом, ежедневная молитва, как это делали наши предки, когда семья вместе молилась утром и, особенно, вечером, по воскресеньям отправлялась в церковь, чтобы принять участие в Св. Мессе. И они получали сверху, от своего Отца-Творца благословение и помощь для каждого дня. Вот решение всех проблем — быть вместе с Богом, — сказал епископ.

В проповеди Его Преосвященство говорил о значении света в жизни человека — как в прямом,

так и в переносном значении.

Святой евангелист Иоанн назвал Господа светом, который светит в темноте, и который невозможно подавить. Так же, как нехватка электроэнергии парализует жизнь человека, нам нужен божественный свет, чтобы мы не умерли духовно, чтобы не ходили в темноте. Господь освещает грешную темноту на нашем жизненном пути, позволяет черпать силы из этого света.

Почему мы, христиане, считающие себя детьми Света, в жизни часто выбираем грешную темноту? Почему нет любви между мужем и женой, почему так много разводов, израненных детских сердец? Епископ вынужден был констатировать, что человек зачастую очень долго живет с темнотой в душе — вместо того, чтобы незамедлительно отправиться к конфессионалу, чтобы мир и лад снова вернулись в семью. Нужны святые таинства, Слово Божье, жертва Св. Мессы, молитва — и мы сможем предотвратить кризис, который имеет место в духовной жизни наших семей.

Восстанавливаться духовно, укреплять основы семьи — хотим ли мы этого? Господь готов помочь. На этот вопрос каждый должен ответить в своем подсознании, перед Богом. Какой я хочу видеть свою семью: благословленную Господом, усердную, рабочую, верующую, или семью, которая постоянно находится в тьме кризиса? С этими вопросами обратился к присутствующим епископ. Свою речь он завершил призывом и пожеланием: «Приходите к Христу! Он вас обнимет, благословит ваших детей, вернет надежду. И наши семьи будут крепкими, благословенными. Пусть Пресвятая



Дева Мария, Аглонская Богоматерь, поможет нам всем!»

Самым волнительным моментом этого дня было возобновление брачных обетов. Супружеские пары, многие вместе с детьми, посреди базилики взялись за руки и еще раз пообещали быть вместе в радости и горе, пока смерть не разлучит. Все присутствующие сердечно попросили у Бога благословения семьям, чтобы Господь одарил их спокойствием. «Кого Бог соединил, человек не разлучит!» И это богослужение завершилось благословением Пресвятыми дарами и освященной водой.

Геновефа КАЛВИША.  
Фото Алексея ГОНЧАРОВА.  
Продолжение следует.

## Концерт творческой молодежи Аглонского края

Ах, эти беззаботные молодые годы, когда энергия бьет через край, и толком не можешь понять, где ее применить: на спортплощадке, на танцполе или среди хористов... У многих молодых этой энергии так много, что хватает и на баскетбольные матчи, и на танцы, после которых следуют репетиции в Хоровой школе Аглонской базилики.

В крае немало активных молодых людей, участвующих в школьных мероприятиях. При этом в Центре культуры и народных домов их встретить нечасто. Просто замечательно, когда находят взрослых, способные своей энергией и азартом мотивировать молодежь. В случае, если они находят общий язык, рождается очередная история успешного сотрудничества. Так пять лет назад появилась не только идея, но и коллектив «Творческие молодые люди Аглони».

Настоящим проявлением успешной идеи — на протяжении пяти лет — являются концерты, которые летом эти молодые люди дают на Аглонской эстраде. Они всегда собирают много друзей, родителей, родных и соседей. В течение этих пяти лет было спето немало песен, рассказано множество стихов, исполнено не один танец — о нашей роли в жизни, о любви и дружбе, красоте родной природы, и, конечно, о том, что нигде не бывает так хорошо, как дома...

Эту идею действительно можно считать успешной, поскольку коллектив не прекратил существование даже тогда, когда многие из его участников окончили школу и стали студентами различных вузов. Аглона, Гунта Гулбе-Калване и летнее солнце собрали нынче всех, чтобы продемонстрировать итог очередного этапа работы — прекрасный концерт.

С главной героиней этой истории — Гунтой Гулбе-Калване — мы встретились, когда стенды уже украшала афиша, приглашающая всех 22 августа на юбилейный концерт «Tādi esam». Однако у руководителя коллектива творческой молодежи радости во взгляде я не

прочла, поскольку концерт, видимо, будет последним выступлением этих молодых людей.

Сегодня Гунта руководит Аглонским центром культуры, однако в 2010-м, когда начала работать здесь в качестве методиста, заметила, что в крае нет ответственного за работу с молодежью. Сама Гунта в то время только окончила Латвийский колледж культуры, поэтому обратиться к молодым людям было для нее делом естественным. В реализации идеи помогла поп-группа «Migla un draugi», ведь ни для кого не секрет, что язык музыки — самый понятный для молодежи.

Так пять лет назад родился творческий коллектив, первоначально состоявший из двух десятков учащихся средней школы.

Гунта: «Тему первого концерта — «Nekur nav tik labi kā mājās» — увидела во сне. Так много было пережито, что тема и сценарий сами собой выкристаллизовались в подсознании. В итоге появилась современная история по мотивам сказки А. Бригадере «Спридитис».

Спустя год назвали концерт «Tik dažādā mīlestībā». Какая же молодость без любви?! Однако она может быть такой разной: любовь матери, отца, сверстников, любовь к своей стране...

С взрослением артистов постановки становились все более серьезными, интересными, все более продуманными.

Постановка третьего года носила название «Dzīve kā teātris». Ее основная мысль: театры, в которых человек играет в течение этой жизни, очень разные. Многие надевают маски и остаются с ними до конца своих дней, другие стараются обходиться без них. А кое-кого затем называют величайшими актерами. Различные характеры людей — словно маски. Ведь свои роли в жизни следует сыграть до конца.

Тема прошлого года — «Daba valdzīnā un skarbā» — каждого заставляла задуматься о величии природы, ее разнообразии, и, конечно, о венце творения — человеке, который своими поступками обязан доказать это высокое звание.

Какова тема нынешнего представления — «Tādi esam»?

В субботу, во время представления, оглянемся на то, что было сделано за пять лет. Именно поэтому, наряду с новыми номерами, покажем лучшие из тех, которые демонстрировали в предыдущие годы.

Пригласили ли на юбилейный концерт гостей?

В концертах ежегодно, наряду с аглонскими молодыми людь-

ми, принимают участие гости. На юбилейном мероприятии выступят наши друзья — вокальная студия «STAGE ON «Migla».

Сильно ли изменился коллектив за пять лет?

По поводу этого вопроса следует поговорить с самими участниками, ведь состав за эти годы практически не менялся. Добавилось несколько новых людей, кое-кто ушел, но основной состав неизменен.

Почему же тогда ходят слухи, что концерт может быть последним?

Когда впервые встретилась с этими молодыми людьми, они только начинали учиться в средней школе. Затем отправились в вузы. Вначале думала, что встречаться больше не сможем, однако летом нашли возможность и время собраться и поработать вместе. Встречаться для совместной работы с каждым годом становится все сложнее, многие молодые люди начали работать, некоторые продолжают учебу и проходят практику. Свободного времени становится все меньше. Конечно, не хотелось бы, чтобы концерт превращался в прощальный бал, но такова жизнь.

В первые годы приходилось работать со школьниками, теперь — практически со взрослыми

людьми. Разница ощущается?

С каждым годом они становятся все интереснее и ответственнее. Сегодня на сцене выступают будущие врачи, медсестры, пожарные, военные, компьютерщики...

Выбранные молодыми людьми профессии помогают в организации мероприятий. Подбросить в танце девушку — вряд ли под силу каждому. Однако это не доставит труда, допустим, будущему юристу.

А что с финансовой стороной организации концерта?

В предыдущие годы справлялись своими силами, старались использовать те материалы, которые не требуют вложения больших средств. В этом году представление готовится в рамках проекта «Radi pats».

Планируете ли создавать еще одну молодежную группу, чтобы традиция продолжалась?

Уже пробовали. Хотели постепенно подключать новых участников, чтобы коллектив менялся. Однако пока не получается. Поэтому нужно будет много работать, чтобы традиция не иссякла. Будем надеяться, что общий язык с молодыми удастся отыскать и сегодня, и мы сможем вместе создать что-то прекрасное. Но все это — после юбилейного концерта.

До встречи на эстраде!

Элизабете ВИЛЮМА.



18 августа

Есть повод!

“Люблю свою работу!”

Новые имена

## День рождения Абу Али Хусейна ибн Абдуллаха ибн Аль-Хасана ибн Али ибн Сина (Авиценна).

В Европе его знали и знают как Авиценну. Для западного человека его настоящее имя непросто произнести и слишком сложно. Ведь по восточной традиции в имени перечислены все родственники четырех поколений. Корни — это очень важно для восточного человека. Это его истоки, предмет его гордости, его род, его семья... Как-то раз Киплинг обронил фразу: «Восток есть Восток, Запад есть Запад, и они никогда не встретятся». Спорно, допустимо, но... Как-то однобоко и неоправданно грустно. Когда Запад обращает свои взгляды на Восток — рождаются великие открытия и шедевральные произведения искусства. То же самое, когда Восток внимательно вглядывается в Запад. Были на Земле времена, когда Запад и Восток учились друг у друга. С пользой учились...

Авиценна родился в 980 году недалеко от Бухары. О его семье известно немного. С уверенностью можно утверждать только одно — образование в этой семье ценилось превыше всего. Мальчик проявлял необыкновенное усердие в науках. Ему было 10 лет, когда он уже цитировал



Коран, знал писание практически наизусть. В школе Авиценна был младшим учеником, но старшие одноклассники приходили к нему за советом, если что-то им было непонятно. Педагоги не могли нарадоваться, предвещая своему ученику блестящую карьеру.

В 14 лет ибн Сина прочитал научный труд, в котором ничего не понял. Этот труд был настолько странным, непохожим на труды великих мудрецов Востока, что для его понимания молодому ученому пришлось обратиться за разъяснениями к старшим наставникам. Наставники посоветовали Авиценне для начала изучить труд Аль Фараби... Этот непонятный и запутанный труд был сочинением Аристотеля «Метафизика». Потом, когда и «Метафизика» стала ясной, ибн Сина вспоминал, что именно с этой книги началась его самостоятельная научная деятельность.

Когда ученому исполнилось 16 лет, он удостоился великой чести — его пригласили лечить самого эмира Бухары. С этого момента Авиценна увлекается медициной. Придворная карьера быстро закончилась, когда пала династия бухарских эмиров. С новыми тюркскими правителями не сложилось, Авиценна покидает родину.

Выдающиеся способности не могли не привести ибн Сину во власть. Правитель Хамадана в благодарность за успешное лечение назначает Авиценну визирем. Новая должность принесла с собой не только почет, но и многочисленных врагов. По ложному доносу врача и философа должны были казнить, но эмир великодушно оставил жизнь своему визирю и приказал лишь изгнать его из страны. Начались годы скитаний.

Последние 14 лет своей жизни Ави-

ценна прожил в Исфахане, на службе у эмира — выполняя роль первого советника правителя, участвуя во всех военных походах и занимаясь научными изысканиями. Беспокойная и полная событиями жизнь отразилась на здоровье ученого. Во время одного из походов у него открылась язва желудка. Лучить тогда это заболевание не умели, ибн Сина умер.

Его наследие огромно. Авиценна оставил свой след в медицине, философии, химии, физике, литературе, астрономии, механике, психологии, музыке. Но главную роль для мировой культуры играют его медицинские труды — 12 трудов на самые разные медицинские темы дошли до нашего времени. Их изучали в Средние века во всех университетах, его рецепты используются в народной медицине до сих пор. Как минимум в пяти странах мира стоят памятники философу и врачу Востока. В мире около десяти медицинских университетов носят его имя. За что же так почитают Авиценну?

Мало того, что ибн Сина первым предположил, что многие болезни вызываются мельчайшими организмами (бактериями и вирусами), он разработал систему физических упражнений, которые были призваны помочь больным быстрее выздороветь. Он подробно описал такие болезни, как сахарный диабет, холеру, чуму, проказу. Его труд «Канон врачебной науки» издавался в Европе более сорока раз. В этом труде ученый приводит около 2600 рецептов, из которых полторы тысячи — растительного происхождения. Трактат Авиценны «О пользе и вреде вина» ярко и популярно описывает механизм возникновения алкогольной зависимости и пути ее лечения.

Отдельные труды ибн Сины посвящены лечебным свойствам меда, цикория. Первым в мире Авиценна заговорил о гигиене, о правильном питании, о необходимости для врача знания психологии больного.

Сегодня в Таджикистане отмечают День медицинского работника. Эта дата выбрана именно потому, что сегодня родился Авиценна, которого таджики считают «своим». С ними не согласны узбеки, иранцы, туркмены. Все они считают, что великий ученый принадлежит к их истории и культуре. Во всем Таджикистане награждают лучших врачей, в больницах, госпиталях и клиниках проходят концерты для больных. Народные артисты играют на популярном на Востоке струнном инструменте — гитаре. Его также изобрел Авиценна. Он считал, что музыка облегчает страдания больных.

В своей поэме о медицине Авиценна написал: «От праха черного и до небесных тел, Я тайны разгадал мудрейших слов и дел. Коварство я избегаю, распутал все узлы, Лишь узел смерти я распутать не сумел».

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.

Юлия Меницкая родилась в Краславе, окончила среднюю школу «Варавиксне» и все последние годы обучения мечтала о профессии фельдшера «скорой медицинской помощи». Хотелось ездить на вызовы и спасать людей. Поступила в Даугавпилский медицинский колледж, где по прошествии трех лет получила специальность помощника врача. Теперь Юлия уже более полугодом работает по профессии в Краславском детском саду «Pīlādžītis».

— Всегда ли ты мечтала об этой специальности или, может, хотела стать, например, учителем?

— Честно говоря, никаких других желаний вспомнить не могу. Всегда представляла, что буду ездить на машине «скорой помощи» и помогать людям.

— Почему пришла работать именно в детский сад?

— Так получилось, что после окончания колледжа вакансий на «скорой помощи» не было, но я узнала, что в родном городе освободилось место помощника врача в детском саду. И в то же самое время меня пригласили работать за границу медсестрой. Недолго думая, решила, что за границу успею всегда, а вот найти работу в своем городе, рядом с родителями, друзьями — так не каждому везет. И вот я здесь!

— Но твоя работа здесь отличается от того, о чем мечтала...

— Да, отличается. Мне многому пришлось дополнительно научиться, пройти курсы. Здесь помогло бы, конечно, и педагогическое образование, так как к каждому ребенку нужно найти подход, объяснить, что тетя в белом халате для них совсем не враг. В детском саду все-таки больше именно педагогических моментов: беседы с детьми, с родителями...

— Как много у тебя здесь посетителей?

— Летом довольно много. Гуляют, упал ребенок — ранка, ссадина, приходят ко мне обработать. Зимой — другое: если температура, если ребенок заболел, а родители не могут сразу забрать, приводят ко мне.

— Я так понимаю, что помощников здесь нет и вся ответственность ложится только на тебя?

— Да, я одна, и ответственность большая: отвечаю и за детей, и за их сбалансированное питание, за чистоту и порядок. Если является какая-то проверка, связанная с питанием или санитарным состоянием учреждения, то, в первую очередь, она проверяет именно мою работу. Правильное питание и особенности составления меню нигде специально не изучала, все это приобрелось в процессе работы.

— Какие отношения у тебя сложились с коллективом?

— Я сама воспитанница этого детского сада, поэтому вернулась сюда, как к себе домой. Персонал кухни — это мой самый близкий коллектив, поскольку работа напрямую с ним связана. Было очень важно найти общий язык, и, как мне кажется, это удалось. А вообще, когда в декабре прошлого года пришла сюда работать, все приняли хорошо, поддерживали, вводили в курс дела. Коллеги очень отзывчивые, за что я им очень благодарна!

— С воспитанниками какого возраста проще находишь общий язык?

— Скорее, с малышами. Бывает, нужна помощь в группе, маленьких легче чем-то увлечь, занять. Старшие сами знают, что хотят, у них свои планы, поэтому организовать их сложнее.

— Каково твое семейное положение? Есть ли дети?

— Сама пока не замужем, детей нет. Но на самом деле, здесь все мои детки, так что я многодетная мать.

— Что можешь сказать в общем о своей работе?

— Работа здесь тихая, спокойная. От серьезной медицины это чуть в стороне. У нас нет таких страшных историй, какие приходится видеть тем, кто трудится в больнице или на «Скорой». Слава Богу, за то время, что работаю здесь, ничего серьезного не происходило. Не нужно было вызывать ни бригаду «неотложки», ни семейных врачей. Надеюсь и не придется никогда!

Не жалею, что попала именно сюда. Многому учусь и мне это нравится! С детьми всегда интересно. Очень люблю свою работу!

— Спасибо за интервью! Крепкого здоровья всем «твоим» деткам!

Наталья ЗДАНОВСКА, фото автора.



СРЕДА, 19 августа

Программы телевидения

LTV1

6.00 LR valsts himna  
6.02 1000 jūdzes pa ledāja pēdām  
6.30 Rīta Panorāma  
8.35, 17.00 Mīlas viesulis  
9.35, 16.05 Patvērumus mīlestībai  
10.35, 12.40, 14.00 Top-Shop  
10.50 Izsauciet vecmāti  
11.50 Selfridžs  
13.00 Gārfilda šovs  
13.30 Kas te? Es te!  
14.15, 19.35 Kalnu patruļa  
15.10 Maklauda meitas  
18.00, 23.05 Ziņas  
18.53 Ceturtā studija  
20.30 Panorāma  
21.08 Latloto. Viking Lotto  
21.15 Mf. Vecā jūrnieku ligzda  
22.50 Zebra  
23.20 Ištās latvju saimniecības  
0.20 Klēts

1.20 Daugavieši  
1.50 Momentuzņēmums  
5.00 1000 jūdzes līdz Engēļu pilsetai  
5.30 Laikmeta varoņi toreiz un tagad

LTV7

6.00 LR valsts himna  
6.03, 0.55, 5.30 Olimpiskie zelta mirkļi  
6.30 Projekts Nākotne  
7.00, 13.35 LTV - 60  
8.35, 17.05 Bezvēsts pazudušie  
9.30 Maklauda meitas  
10.20, 19.00 Mūsu Čārlijs  
11.10 Putnu balle  
11.40 Ar Latgali sirdī  
12.50 Kultūras mantojums 3D  
13.05, 21.30 Citādi latviskais  
15.45, 1.25 Eiropa fokusā  
16.15 SOKO Vismāra

18.00 Šodien  
18.30 Ekspedīcija Sumatrā  
19.50 Atklāti par Ebolu  
20.40 100 g kultūras  
22.00 Neatklātā Āfrika  
23.05 Saules izaicinātie  
23.35 Ceļojums apkārt pasaulei  
0.10 Kāpēc esmu viens?  
5.00 SeMS

LNT

6.20, 2.55 Šodien novados  
6.30, 3.05 900 sekundes  
8.40, 20.35 Degpunktā  
9.10 Galileo  
9.45, 14.20 Televeikala skatlogi  
10.00 1001 Nakts  
11.00 Dzintara dziesmas  
12.10 Mf. Mūža loma  
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas  
14.35, 1.30 Viesnīca Grand Hotel  
15.40 Nemelo man!

16.50, 18.00 Uz mūžu tava Akapulko  
18.55, 5.00 Glītā Ļaļa  
21.10 NCIS. Losandželosa  
22.05 Mf. Sarkanās astes  
23.05 Kāršu nams  
2.15 1001 Nakts  
4.50 Bernards  
5.45 Kristīgā programma

TV3

6.30 Auniņa Šona piedzīvojumi  
6.45 Stenlijs  
7.10, 13.40 Šīna planēta  
7.40, 13.05 Dūsmīgie bebrī  
8.05 Simpsoni  
9.00 Mf. Mazulis pilsētā  
11.00 Drošības aģenti V.A.I.R.O.G.S  
12.00 Ūsainā aukle  
14.05 UgunsGrēks  
15.15, 0.35 Draugi un mīļākie  
16.20, 20.20 Viņas melo labāk

16.50, 3.00 Сваты  
18.00 Dzīves krustcelēs  
19.00 3.55 TV3 Ziņas  
19.35, 4.25 Bez Tabu  
21.00 Ekstrasensu ciņas  
22.35 Vikingi  
23.40 Apokalipses vēstneši  
2.20, 5.00 Mahinatori  
5.40 Reiz sensenos laikos

TV3+

7.05, 17.35, 2.20 Дом-2  
8.00 Ангел или демон  
9.05 Вспомнить все!  
10.05, 14.25 Comedy Women  
12.10, 16.35 Кто в доме хозяин?  
13.20, 19.55 Такси  
18.40, 0.50 Каникулы в Мексике  
21.00 Дорогая, мы убиваем детей

23.00 Ловушка. X/ф

TV5




8.00, 14.30 Мать и дочь  
8.55, 13.10 Телевизорна  
9.10, 23.30 Второй убийный  
11.10 6 кадров  
11.40 17.10 Лига пациентов  
12.40, 22.25, 1.25 Криминал+  
13.25, 18.05 Не ври мне!  
15.30 Кин-дза-дза. X/ф  
19.10 Новости  
19.20 Хоккей  
22.00 Вечер@22  
23.00 Вне закона  
1.50 Ночь музыки

НТВ-Мир

6.00 Утро на НТВ  
8.15 Ты смешной  
9.00 Возвращение Мухтара



## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

19.08	20.08	21.08
+10...+19	+10...+20	+11...+22
		
В 3 м/с	В 3 м/с	ЮВ 2 м/с

## ООО «FORVEST»

Покупаем лес на корню, лес с землей. Покупка заложенного леса и леса без документов. Услуги по разработке леса. Услуги лесовоза, форвардера. ПРОДАЕМ дрова (3 м). Т. 26677812.

## КХ «Sapnis»

требуется ПРОДАВЦЫ в Индру и Комбули.

Тел. 65681359, 26823848.

Даугавпилское управление Государственной Погранохраны ПРОДАЕТ непригодную для несения службы овчарку 2006 года рождения (имеются проблемы со здоровьем).

Цена – 5 евро без НДС.

Звонить в течение пяти дней после публикации объявления по тел. 65403794.

## ЗАКУПАЕМ МЕТАЛЛОЛОМ

Высокие цены. Работаем в любое время. Тел. 29198531.

## ПРОДАЮТ

дом в Краславе. Тел. 26844448; 2-комн. квартиру в Дагде. Тел. 29778590, 28311604;

срочно – «FORD Escort Ghia»-1,6 (1995, новый ТО, все платежи). Тел. 26286256;

«AUDI 80 B4» – II (1993, ТО до 10.12.2015). Тел. 28758479;

запчасти от «VW Transporter» - 2,4 D (1996) и от прицепа «Зубренок». Тел. 28753676;

прицеп 2ПТС-4. Тел. 26315409; со скидкой – новую зерноочистительную машину («арфа»), оборудована электромотором

– 1- или 3-фазный; 750 кг зерна в час). Возможна доставка. Тел. 29222989;

шифер (бу). Тел. 22405994;

пластмассовые бочки (1000 литров). Тел. 26361548;

чеснок (латвийский). Тел. 25567471;

телку (10 мес.), бурая. Тел. 26204760;

поросят. Тел. 29129873; овес. Тел. 29323118;

пшеницу. Тел. 28797057; дрова. Тел. 29189194;

дрова (колотые и в чурках). Тел. 29128690.

## ПОКУПАЮТ

землю с любым лесом, в том числе частично выпиленным, по самым высоким ценам. Тел. 29417548;

лес, землю с лесом, делянки. Бесплатно делаем планы границ, таксацию леса, ЗК. Высокие цены, оплата у нотариуса.

В случае необходимости выдаем аванс. Тел. 29131196, э-почта: woodholding@inbox.lv;

самые высокие цены за лес, сельхозугодия и делянки. Оплата сразу. Т. 29105447, 20318082;

лес с землей, делянки, кругляк на складе. Оплата сразу. Тел. 26346688.

## РАЗНОЕ

Женщина ИЩЕТ работу в Краславе (прополка огорода, уборка урожая, помощь в домашних делах, присмотр за пожилыми людьми). Тел. 28128343.

КОПАЕМ, чистим пруды, каналы. Тел. 28601483.

Женщина ПОЗНАКОМИТСЯ с мужчиной (от 60 лет) для совместного проживания в своем доме на селе. Тел. 29886188.

## В объективе – улыбка



Молодежный летний досуг — на высшем уровне.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## Реклама и объявления

## Центр пластиковых окон

Пластиковые окна и двери. Скидка до 35%. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ДВЕРИ. Межкомнатные двери. Тел. 27878088, 28675525, 65621730.

ООО «Krāslavas ūdens» сообщает, что в августе будет проводиться профилактическая дезинфекция городской центральной водопроводной сети. В связи с этим, возможно, у воды появится небольшой привкус и запах хлора. Приносим извинения за доставленные неудобства.

## КХ «MADERA»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей, свиней. Оплата сразу. Весы. Тел. 26563019.

## ООО «RENE»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей. ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ. Тел. 65329997, 29485520, 26393921.

## ООО «AIVI»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, коз, лошадей. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. 26142514, 20238990.

## ООО «Lauku Miesnieks»

закупает скот. Высокие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. 20207132.

## ООО „LATVIJAS GAĻA”

закупает крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, лошадей. Весы. Оплата сразу. Т. 28761515.

## ЗАКУПАЮТ

ООО «SENLEJAS» – КРС, телят, ягнят. Высокие цены за биологически выращенный КРС. Оплата сразу. Тел. 65322454, 26190124, 26319888; телят, баранов, КРС. Тел. 26260786.

Редакция «Эзерземе» принимает объявления

по рабочим дням, с 8 до 17 часов.

Тел. 65681464.



В пятницу, 21 августа, в продаже молодые куры 4-6 мес.

разного окраса яйценоских пород и куры-несушки 12-14 мес., петухи. (Возможен обмен). На заказ – молодые утки и селезни разного окраса, есть с шапочками (королевские) и перепелки.

Заказы по тел. 29142247, шофер – 29158908.

Приежмале - 8.00, Яунокра - 8.10, Мариамполе - 8.20, Андрупене - 8.30, Андзели – 8.45, Эзерниеки - 9.00, Дагда – 9.15, Асуне – 9.40, Робегниеки – 9.50, Скуки – 10.05, Индра – 10.20, Вайцулево – 10.30, Лупанды – 10.40, Пиедруя – 10.50, Калниешы – 11.05, ст. Скайста – 11.20, Ветеровка – 11.30, Скайста – 11.40, Краслава – 12.00, Боровка – 12.25, Извалта – 12.40, Комбули – 12.55, Граверы – 13.10, Аглона – 13.25.

## RUMBA CENTRS

Супер-цены!

- OSB 10 мм — 8,99 евро,
- Клей для блоков — 3,99 евро,
- JAVA для цемента — 2,89 евро,
- Декоративная штукатурка — 4,68 евро,
- JAVA для штукатурки — 3,76 евро,
- На двери — -10%
- Низкие цены на всю кровлю для крыш!

С нами всегда выгодно! Краслава, ул. Тиргус, 15. Тел. 65622036.

ПОКУПАЮТ чернику, лисички. Дагда — 29226558, Краслава — 29158702.

Cilvēka mūžs ir līdzīgs kokļei Pārtrūkst stīga un viss ir kļūss...

Выражаем глубокое соболезнование Ларисе Шарипо по поводу безвременной смерти брата Василия.

Коллектив совета Шкяунской основной школы.

## Картинки из глубинки



Сварини: делу — время, потехе — час.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## Криминал, происшествия

В период с 7 по 14 августа с. г. Краславским участком полиции зарегистрировано 65 происшествий. Основные:

- 7 августа в Подбороке Краславской волости обнаружен труп краславчанина Б., 1965 г. рожд. Начат уголовный процесс, ведется следствие.
- 8 августа в Индре из местного магазина пропал женский велосипед.
- В тот же день Краславским участком начат уголовный процесс по заявлению Н., 1978

г. рожд., из дома которого в Индрской волости пропал газовый пистолет ZORAKI 914.

- 8 августа владелица летнего домика в Ливканах Извалтской волости обнаружила пропажу различных вещей и овощей.
- 9 августа начат уголовный процесс по факту того, что из частного дома в Извалте украдены портативный компьютер SONY VALIO, мобильный телефон LG G3, спортивная обувь и деньги. Личность виновных в преступлении устанавливается.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321

www.ezerzeme.lv;

E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv

Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.

Газета выходит по вторникам и пятницам.

Публикации не всегда отражают мнение редакции.

За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8».

Reģ. Nr. LV 51503017321

Расчетн. счет в SEB BANKA:

LV22UNLA0023000467070

Отпечатано в ООО «Latgales druka»,

Резекне, ул. Базилицас 28.

Реклама, объявления, тел. 65681464

Факс - 65681465

Редактор

Заместитель редактора

Корреспонденты

Переводы

Макетирование

Бухгалтер

Марина Нипане

Инга Пудника

Алексей Гончаров

Элизабете Вилюма

Наталия Здановска

Иева Малиновска

26795517, marina\_nipane@inbox.lv

22021290, ingapudnika@inbox.lv

26065838

27068443, patite@inbox.lv

26853074, natalin240580@mail.ru

65681475, designer.ieva@gmail.com

65681476, ler8@ezerzeme.lv

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет «Neatkarīgā Rīta Avīze», «Diena», «Rēzeknes Vēstis», интернет-ресурсов и прочих источников.